



**2018. január 5. péntek • 19:00**  
**Budapest Galéria**  
 (1036 Budapest, Lajos utca 158.)

**BÚRA** - A Hermina Alkotócsoport tárlatvezetése  
 A belépés ingyenes, a kiállítás január 7-ig látogatható.

**2018. január 6. szombat • 19:00**  
**Zeneakadémia, Solti Terem**  
 (1061 Budapest, Liszt Ferenc tér 8.)

### KORTÁRS, KLASSZIKUS, KORTÁRS-KLASSZIKUS

A THReNSeMBle (H) koncertjén új művek és átiratok szerepelnek a távoli és a közelmúlt zenéből.  
*Gérard Grisey, Laczkó Bálint, Dargay Marcell, Ravel-Tornyai Péter, Horváth Bálint*

18 órától interaktív beavató foglalkozás az elhangzó művekhez kapcsolódva • Jegyár 1200 Ft

**2018. január 7. vasárnap • 20:00**  
**Stúdió K Színház**  
 (1092 Budapest, Ráday utca 32.)

### IF YOU KNOW WHAT I MEAN

A DieOrdnungDerDinge (D) szcenikus koncertje a fordításról.  
*Irene Galindo-Quero, Simon Steen-Andersen, Ana María Rodríguez, Carolyn Chen, Iñigo Giner-Miranda, Cathy van Eck* • Jegyár: 1600 Ft

**2018. január 8. hétfő • 19:00**  
**Art + Cinema**  
 (1074 Budapest, Erzsébet körút 39.)

### PRESENT DAY COMPOSER REFUSES TO DIE I.

19:00 • TIME IS MUSIC  
 20:30 • FRANK ZAPPA: PHASE II - THE BIG NOTE  
 Frank Scheffer (NL) dokumentumfilmjei • Jegyár: 800 Ft

**2018. január 9. kedd • 18:00**  
**közterületeken**  
 (pontos helyszínek a [www.atlatszohang.hu-n](http://www.atlatszohang.hu-n))

### TRANSPARENT IMPROMTUS

A DieOrdnungDerDinge (D) művészei által vezetett workshop záróeseménye.  
 A workshopra az [atlatszohangfesztival@gmail.com](mailto:atlatszohangfesztival@gmail.com) e-mail címen lehet jelentkezni.

**2018. január 9. kedd • 20:00**  
**Lumen kávézó**  
 (1085 Budapest, Horánszky utca 5.)

### 40X40 - JAZZAJ az Átlátszó Hangon

Reinhard Gagel (D) és Peter A. Schmid (CH) valamint az általuk vezetett kurzus zenész és képzőművész résztvevőinek bemutatója, **Grencsó István** (H) közreműködésével. A kiállítás a fesztivál ideje alatt látogatható.  
 A workshopra az [info@jazzaj.hu](mailto:info@jazzaj.hu) címen lehet jelentkezni. Jegyár: 1000 Ft

**2018. január 10. szerda • 19:00**  
**Art + Cinema**  
 (1074 Budapest, Erzsébet körút 39.)

### PRESENT DAY COMPOSER REFUSES TO DIE II.

19:00 • THE ONE ALL ALONE - Edgard Varèse  
 20:30 • HOW TO GET OUT OF THE CAGE  
 (A year with John Cage)  
 Frank Scheffer (NL) dokumentumfilmjei • Jegyár: 800 Ft

**2018. január 11. csütörtök • 19:00**  
**Németajkú Református Egyházközség temploma**  
 (1054 Budapest, Hold utca 18-20.)

### MASS FOR ORGAN AND ELECTRONICS

Pétery Dóra és Bali János koncertje organán és hangszórókon.  
*Hans-Ola Ericsson* • A belépés ingyenes.

**2018. január 12. péntek • 19:00**  
**Színház- és Filmművészeti Egyetem / Vetítő**  
 (1088 Budapest, Szentkirályi utca 32.)

### I HATE MOZART (vígoperafilm)

Vetítés Bernhard Lang (A) művéből.  
 A Theater an der Wien Mozart évre készült produkciója a Col Legno gondozásában, a Klangforum Wien közreműködésével, német és angol nyelven, magyar nyelvű bevezetővel. A belépés ingyenes, regisztráció szükséges az [atlatszohangfesztival@gmail.com](mailto:atlatszohangfesztival@gmail.com) e-mail címen

**2018. január 13. szombat • 19:00**  
**Trafó Kortárs Művészetek Háza**  
 (1094 Budapest, Liliom utca 41.)

### MUSIC, BODY & MACHINES

Az Ensemble Vortex (CH) előadásában új kamarazene, ahol a hangszeres játék mellett a mozduló testek irányítják a darabok hangzását is.  
*John Menoud, Arturo Corrales, Francisco Huguet, Fernando Garnero, Daniel Zea*

18 órától beavató foglalkozás az est műsoráról és a művek technikai hátteréről. • Jegyárak: 1500 Ft, 1200 Ft (diák)

**2018. január 14. vasárnap • 18:00**  
**Fuga Budapesti Építészeti Központ**  
 (1052 Budapest, Petőfi Sándor utca 5.)

### ÚJ-ZENE-OKTATÁS

Esettanulmányok a zeneoktatásról, előadás, interaktív foglalkozás, kerekasztal beszélgetés **Rohmann Dittával** és **Bali Jánossal** • Jegyár: 1500 Ft

**2018. január 15. hétfő • 20:00**  
**Közép-európai Egyetem, Auditorium**  
 (1052 Budapest, Nádor utca 9.)

### SIGNS OF LIFE • mini-mono-cantatas

Rupert Bergmann (A) és a Max Brand Ensemble (A) koncertje.  
*Julia Purgina, Max Brand, Alexandra Karastoyanova-Hermentin, Arnold Schönberg, Johannes Kretz* darabjai, valamint a <= 1 MINUTE felhívására beérkezett egyperces művek bemutatója. • A belépés ingyenes.



Ha ketten ugyanazt csinálják, az ugyanaz? Ha ketten mást csinálnak, akkor abban semmi azonos nincs? Mennyire lehet azonos a különböző és különböző ami azonos? A mai fül ugyanúgy hall, mint a több száz évvel ezelőtti hallott akkor? Amit lát a szem, ugyanazt hallja a fül? Mennyi időre van mindehhez szükség? Mozdulhat a hang, hallható a mozdulat? Lefordítható-e igazán egy mondat, egy hang, egy mozdulat, egy művészeti ág, kor, stílus bármi másra? Ezekre az elméleti kérdésekre keressük a gyakorlati válaszokat az ötödik *Atlátszó Hang Újzenei Fesztiválon*. Az elhangzó művek partitúráit ezúttal is a BMC könyvtárában kialakított olvasósarokban tanulmányozhatják az érdeklődők.

[www.atlatszohang.hu](http://www.atlatszohang.hu)

 [atlatszohang](https://www.facebook.com/atlatszohang)

A fesztivál szervezői:

Art+ Cinema, Budapest Történelmi Múzeum - Budapest Galéria, Budapest Music Center, FUGA - Budapesti Építészeti Központ, Gryllus Kft., JAZZAJ, Közép-európai Egyetem, Magyar Rádió Zenei Együttesek, Modern Art Orchestra, MuPATH, Stúdió K Színház, Szimpla Kert, Színház- és Filmművészeti Egyetem, Trafó Kortárs Művészetek Háza, Zeneakadémia

A fesztivál együttműködő partnerei és támogatói:  
Bundeskantleramt, Emberi Erőforrás Minisztériuma, Fővárosi Önkormányzat, Goethe Intézet, INÖK, Land Niederösterreich, Nemzeti Kulturális Alap, Oszták Kulturális Fórum, Pro Helvetia, Schweizerische Interpretienstiftung

Médiatámogató: Kultúrpart

**2018. január 16. kedd • 19:00**  
Art + Cinema  
(1074 Budapest, Erzsébet körút 39.)

**PRESENT DAY COMPOSER REFUSES TO DIE III.**  
19:00 • TEA - Tan Dun operájáról és a tea bölcsességéről  
20:30 • SONIC ACTS - Az elektronikus zene történetéről  
Varése-től Squarepusher-ig  
Frank Scheffer (NL) dokumentumfilmjei • Jegyár: 800 Ft

**2018. január 17. szerda • 20:00**  
Szimpla Kert  
(1075 Budapest, Kazinczy utca 14.)

**SZUBKULTURÁLIS ÁTJÁRÓ**  
A Panda Elektroakusztik koncertje  
A belépés ingyenes.

**2018. január 18. csütörtök • 18:00**  
Zeneakadémia, XXIII. terem  
(1061 Budapest, Liszt Ferenc tér 8.)

**MOZDULÓ HANGOK** (kurzusprezentáció)  
Darabok karmesterekre és ütősökre és ezek különböző kombinációira, a Zeneakadémia zeneszerzés, karmester és ütőhangszeres szakos hallgatóinak előadásában.  
Georges Aperghis, Mark Applebaum, Horváth Balázs, Kósa Gábor, Dieter Schnebel • A belépés ingyenes.

Január 8-án 16 órakor a Zeneakadémia XXVII. termében a kurzus tanára, Ajtony Csaba *Mozdulat, hang és észlelés* címmel tart nyilvános bevezető előadást. A részvételhez regisztráció szükséges az [atlatszohangfesztival@gmail.com](mailto:atlatszohangfesztival@gmail.com) e-mail címen.

**2018. január 19. péntek • 19:30**  
Budapesti Olasz Kultúrintézet  
(1088 Budapest, Bródy Sándor utca 8.)

**„SZÍNEK, HANGULATOK...”**  
A Magyar Rádió Szimfonikus Zenekarának koncertje.  
Jeroen Berwaerts (trombita) • Dés András (narráció)  
Vezényel: Kovács László • Eötvös Péter, Respighi

**2018. január 20. szombat • 19:00**  
Budapest Music Center, Könyvtár  
(1093 Budapest, Mátyás utca 8.)

**TRI SESTRI** (operafilm)  
Eötvös Péter operájának vetítése a Wiener Staatsoper tavalyi produkciójából magyar felirattal. A vetítés előtt a szerzővel, valamint az előadás dramaturgjával, Dr. Andreas Lánggal beszélgetünk. • A belépés ingyenes.

**2018. január 21. vasárnap • 19:30**  
Budapest Music Center, Koncertterem  
(1093 Budapest, Mátyás utca 8.)

**MODERN ART ORCHESTRA: ADAPTION**  
Bartók Béla, Bacsó Kristóf, Ávéd János, Subicz Gábor, Cseke Gábor, Fekete-Kovács Kornél, Horváth Balázs

**2018. január 22. hétfő • 19:30**  
Budapest Music Center, Koncertterem  
(1093 Budapest, Mátyás utca 8.)

**TRIO CATCH (D): ALLEGRO SOSTENUTO**  
Helmut Lachenmann, Gérard Pesson, Mirela Ivicovic, Martin Schüttler

